**S I A** LA RÉFÉRENCE
EN INFORMATION AÉRONAUTIQUE

# Guyane

Carte aéronautique 1 : 740 000 1 cm = 4 NM



Informations aéronautiques en vigueur :
13 août 2020
*Aeronautical data in use : August 13, 2020*

Espace aérien couvert / *Covered airspace* :
SFC - FL 115

Fond topographique : 1995

dgac Service de l'Information Aéronautique
DSNA

9 782111 552029

2020

# ALTITUDE ET HAUTEUR EN PIEDS
# *ALTITUDE AND HEIGHT IN FEET*

## ESPACES AÉRIENS — *AIRSPACE*

**Espaces aériens contrôlés**
***Controlled airspace***

| CLASSE / TYPE | D | E |
|---|---|---|
| TMA | | |
| CTR | | |

Classe d'espace *Airspace class* — Type *Type* — Désignation *Name*
TMA CAYENNE
E
1500 ASFC
119.9
Fréquence *Frequency* — Plafond > *FL 115* *Upper limit* > *FL 115* — Plancher *Lower limit*

**Zones à statuts particuliers**
***Particular airspace***

- Interdite en permanence *Permanently prohibited* — P
- Zones réglementées ou dangereuses (voir restrictions) *Dangerous or restricted airspace (see restrictions)* — R ou D
- Très petite zone dangereuse *Very small dangerous area* — +
- Zone dérogatoire *Exempted area* — 9735
- Activité de parachutage *Parachuting activity* — 9731
- Activité de voltige *Aerobatics activity*
- Parcs ou réserves naturels *Parks or nature reserves*
- Interdiction permanente de survol *Overflying strictly prohibited*

**Voies aériennes**
***Airways***

Les voies aériennes en espace supérieur ne sont pas indiquées *Upper space airways are not shown*
Direction en degrés magnétiques *Direction in magnetic degrees* — 090° — FL 035 — 53
FL du plancher de l'AWY *FL of the AWY lowest limit*
Désignation de l'AWY *AWY name* — G 443
Point de compte rendu sur demande *Reporting point on request* — 270° — GEDAX
Distance en miles marin (NM) *Distance in nautical miles (NM)*

Point de report obligatoire, facultatif ▲ △
*Compulsory, optional reporting point*

Cheminement 150 m < plafond < 300 m *Route 150 m < ceiling < 300 m*
Recommandé *Recommanded*
Obligatoire sans contact radio *Compulsory without radio contact*

La déclinaison magnétique en 2020 est de 18° W — *Magnetic variation in 2020 is to 18 ° W*

## AÉRODROMES — *AERODROMES*

| | Aérodrome ayant une piste en dur *Airport with a hard surface runway* — supérieure à 2300 m *longer than 7500 ft* | de 1000 à 2300 m *from 3200 to 7500 ft* | Bande ou plateforme *Unpaved runway or landing-strip* | Hélistation *Heliport* | Hydro-aérodrome *Seaplane landing area* | ULM *ULM* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ouvert à la circulation aérienne publique *Open to public air traffic* | | | | | | |
| Agréé à usage restreint ou privé *Approved for restricted or private use* | | | | H | H | U |
| Réservé aux administrations de l'État *Reserved for government aircraft* | | | | H | | |

Nom de l'AD *AD name* — CAYENNE-FELIX EBOUE
Altitude en pieds *Elevation in feet* — 26
Longueur de la piste en centaines de mètres *RWY length is given in hundred metres* — 32 PR*
Fréquence Tour, AFIS ou A/A *Tower, AFIS or A/A frequency* — 118.1
Nature de la piste *Runway surface*

* Voir tableau des caractéristiques des aérodromes
Type de revêtement : PR piste rigide - NR piste non revêtue - BG bande gazonnée - E eau (hydrosurface)
*See the list of the AD with their specifications*
*Nature of the runway : PR hard surface r., NR unpaved r., BG grass strip, E water (hydro surface)*

## MOYENS DE RADIONAVIGATION — *RADIO FACILITIES*

Nom en langage clair *Plain language name*
CAYENNE-FELIX EBOUE
(D) CYR 115.950
VOR-DME

FXC 327
NDB, LOCATOR

Une rose compas, alignée sur le nord magnétique est associée au symbole VOR-DME.
*A compass rose, aligned on the magnetic north is used in combination with VOR-DME.*

## OBSTACLES — *OBSTRUCTIONS*

ATTENTION : Certains obstacles peuvent manquer sur cette carte car y figurent seulement ceux connus des services officiels
*WARNING : Certain obstructions may not be indicated on this map because it only shows those known to official services.*

(1) Balisé de nuit *Lighted at night* — (1)
Éolienne *Wind turbine*
Cote AMSL du sommet *Elevation AMSL on top* — 302
Hauteur ASFC *Height ASFC* — (236)
Pylône inférieur à 150 ft pouvant servir de repère à la navigation aérienne. *Pylon less than 150 ft in height, which can be used as landmark*
Feu aéronautique au sol (hors AD) *Ground navigation light (outside AD)*

© SIA 2020 - Réalisé et imprimé par le SIA
*Designed and printed by the SIA in 2020*

**SIA** LA RÉFÉRENCE EN INFORMATION AÉRONAUTIQUE

# Guyane

Carte aéronautique 1 : 740 000 — 1 cm = 4 NM



Informations aéronautiques en vigueur :
13 août 2020
*Aeronautical data in use : August 13, 2020*

Espace aérien couvert / *Covered airspace* :
SFC - FL 115

Fond topographique : 1995

Service de l'Information Aéronautique
DSNA

9 782111 552029

2020

**AVANT LE VOL CONSULTER LES DERNIERES INFORMATIONS EN VIGUEUR**
***BEFORE FLIGHT CONSULT THE LATEST INFORMATION IN FORCE***
**VOIR AU VERSO DE LA CARTE LES EXTRAITS AIP CAR / SAM / NAM**
***SEE ON MAP OVERLEAF THE AIP CAR / SAM / NAM EXTRACTS***

## AERODROMES — *AERODROMES*

| AERODROMES *AERODROMES* | COORDONNEES GEOGRAPHIQUES *GEOGRAPHICAL COORDINATES* | RADIAL DISTANCE CYR *RADIAL DISTANCE CYR* | PISTE *RWY* ORIENTATION *QFU* | LONGUEUR | LARGEUR | NATURE *TYPE* | PROPRIETAIRE *OWNER* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Aérodromes ouverts à la circulation aérienne publique** ***Aerodromes open to public air traffic*** | | | | | | | Coord. WGS-84 |
| CAYENNE FELIX EBOUE | 04°49' 11" N 052°21' 43" W | | 08 / 26 | 3200 x 45 | | PR | ETAT |
| ST LAURENT DU MARONI | 05°29' 06"N 054°02' 01" W | 310° 107 NM | 04 / 22 | 1000 x 18 | | PR | COLLECTIVITE TERRITORIALE DE GUYANE |
| **Aérodromes agréés à usage restreint** ***Aerodromes approved for restricted use*** | | | | | | | Coord. WGS-84 |
| GRAND SANTI | 04° 17' 02" N 054° 22' 50" W | 274° 125 NM | 09 / 27 | 1000 x 18 | | PR | COLLECTIVITE TERRITORIALE DE GUYANE |
| KOUROU | 05° 10' 25" N 052° 41' 32" W | 336° 29 NM | 10 / 28 | 1200 x 15 | | PR | C.S.G. |
| MARIPASOULA | 03° 39' 27" N 054° 02' 14" W | 254° 122 NM | 07 / 25 | 1198 x 15 | | PR | COLLECTIVITE TERRITORIALE DE GUYANE |
| REGINA | 04° 18' 53" N 052° 07' 54" W | 173° 33 NM | 06 / 24 | 799 x 15 | | PR | COLLECTIVITE TERRITORIALE DE GUYANE |
| SAÜL | 03° 36' 54" N 053°12' 13" W | 233° 87 NM | 04 / 22 | 1142 x 48 | | NR | COLLECTIVITE TERRITORIALE DE GUYANE |
| ST GEORGES DE L'OYAPOCK | 03°53'36" N 051°48'20" W | 167° 64 NM | 04 / 22 | 1200 x 15 | | PR | COLLECTIVITE TERRITORIALE DE GUYANE |
| **Aérodromes privés** ***Private aerodromes*** | | | | | | | |
| CAMOPI | 03°10' 22" N 052° 20' 04" W | 197° 98 NM | 11 / 29 | 1000 x 18 | | PR | COLLECTIVITE TERRITORIALE DE GUYANE |
| DELICES | 04° 44' N 053° 46' W | 285° 84 NM | 11 / 29 | 500 x 12 | | NR | M. Abango ADAM |
| ESPERANCE CAMP BEYMAN | 04° 39' N 054° 18' 50" W | 284° 117 NM | 08 / 26 | 700 x 20 | | NR | Cie. Minière Espérance |
| FELIX (1) | 03° 51' 56" N 053° 23' 07" W | 246° 83 NM | 08 / 26 | 600 x 30 | | NR | SAÜL |
| MANA-COUACHI | 05° 37' 02" N 053° 41' 27" W | 320° 93 NM | 12 / 30 | 750 x 50 (700 x 15) | | NR PR | A.S.A.H. |
| MANA (1) SAVANE ZEBEDE | 05° 39' 39" N 053° 48' 04"W | 319° 100 NM | 03 / 21 | 640 x 10 (640 x 8 ) | | NR PR | C.R.O.G. |
| MANA SAVANE SARCELLE | 05° 39' 46" N 053° 45' 55"W | 320° 98 NM | 10 / 28 | 600 x 30 (150 x 6) | | BG PR | VAN HUDEN |
| D'OLON (1) Lieu-dit DORLAN | 03° 44' N 053° 32' W | 246° 95 NM | 12 / 30 | 360 x 20 | | NR | AUPLATA SA |
| OUANARY | 04° 12' N 051°40'14" W | 150° 56 NM | 07 / 25 | 750 x 20 | | NR | COMMUNE |
| PAUL ISNARD Lieu-dit CITRON | 04° 44' N 053° 57' W | 286° 95 NM | 16 / 34 | 440 x 18 | | BG | SOTRAPMAG |
| SAINT ELIE | 04° 49' 05" N 053° 17' 21" W | 289° 55 NM | 18 / 36 | 600 x 17 | | NR | S.M.S.E. |

S.A.M - Société Agricole de Mana
A.S.A.H. - Association Syndicale d'Aménagement Hydraulique et Foncière de Mana
C.S.G - Centre Spatial Guyanais
C.R.O.G. - Cie. Riscolle de l'Ouest Guyanais
S.M.S.E. - Société des Mines de Saint-Elie

PR - Piste rigide
NR - Piste non revêtue
BG - Bande gazonnée
E - Eau (hydrosurface)

(1) Coordonnées approximatives non confirmées / *Approximate coordinates not confirmed*

## PLATES-FORMES U.L.M. — *ULM STRIPS*

| COMMUNE *LOCATION* | COORDONNEES GEOGRAPHIQUES *GEOGRAPHICAL COORDINATES* | LOCALISATION *LOCATION* | TYPE *TYPE* | PROPRIETAIRE *OWNER* |
|---|---|---|---|---|
| MACOURIA | 04° 57' 57" N 052° 27' 56" W | Base de loisirs | terrestre | ULM EQUATEUR |

## INSTALLATIONS — *FACILITIES*

**RADIOCOMMUNICATION** ***RADIO COMMUNICATION***

| SERVICE *SERVICE* | INDICATIF D'APPEL *CALL NAME* | FREQUENCE *FREQUENCY* |
|---|---|---|
| TWR | CAYENNE TOUR | 118.100 MHz |
| APP | CAYENNE APPROCHE | 119.900 MHz |
| ACC | CAYENNE CONTROLE | 126.900 MHz |
| ACC | CAYENNE CONTROLE | 8855 kHz |
| ACC | CAYENNE CONTROLE | 11291 kHz |
| ACC | CAYENNE CONTROLE | 5526 kHz |
| ACC | CAYENNE CONTROLE | 13297 kHz |
| ACC | CAYENNE CONTROLE | 127.200 MHz |
| ACC | CAYENNE CONTROLE | 128.450 Mz |
| ACC | CAYENNE CONTROLE | 3023 kHz |
| ATIS | CAYENNE | 132.200 MHz |

**RADIONAVIGATION** ***RADIO NAVIGATION***

| TYPE *TYPE* | IDENTIFICATION *IDENTIFICATION* | LOCALISATION *LOCATION* | FREQUENCE *FREQUENCY* |
|---|---|---|---|
| VOR | CYR | Cayenne | 115.95 MHz |
| DME | CYR | Cayenne | Ch 106 Y |
| ILS | CA | Cayenne | 110.3 MHz |
| VDF | GONIO | Cayenne | 118.100 et 119.900 MHz |
| NDB | FXC | Cayenne | 327 kHz (1) |
| NDB | OIA | Diapoque | 340 kHz (2) |

(1) Portée 250 NM - Non balisé de nuit
*Range 250 NM - Not lighted at night*
(2) Portée 70 NM - Situé au BRESIL
*Range 70 NM - Located in BRAZIL*

## CONDITIONS METEO DE VOL A VUE

| CLASSE | ESPACE AERIEN CONTROLE | ESPACE AERIEN NON CONTROLE | |
|---|---|---|---|
| | E | G | |
| Distance par rapport aux nuages | Horizontalement : 1500 mètres | | Note : Pour la lecture de ce tableau, "S" désigne la surface établie au plus élevé des deux niveaux suivants : - 900 mètres (3000 pieds) au-dessus du niveau moyen de la mer. - 300 mètres (1000 pieds) au-dessus de la surface. |
| | Verticalement : 300 mètres *(1000 pieds)* | à et au-dessous de "S" hors des nuages et en vue de la surface | |
| Visibilité en vol | à et au-dessous du *FL 100* ≥ 8km | à et au-dessous de "S" : la plus élevée des 2 valeurs : 1500 m (800 m pour les hélicoptères) ou distance parcourue en 30" de vol | |
| | au-dessous du *FL 100* | | Suivant les saisons, les conditions météorologiques en GUYANE évoluent très rapidement, pouvant rendre un vol débuté en VFR difficile. AVANT CHAQUE VOL : Contactez les services de METEO FRANCE à Cayenne Félix Eboué TEL : (594) 594 35 35 36 - (596) 596 57 23 25 FAX : (594) 594 35 35 45 |
| Limitation de vitesse | Vitesse indiquée inférieure ou égale à 250 kt | | |
| VFR SPECIAL | Lorsque que la visibilité est comprise entre 5 km et 1500 m (800 m pour les hélicoptères) ou lorsque le plafond est inférieur à 450 m, l'accès à la CTR de Cayenne est subordonné à une clairance préalable. | | |

## *VISUAL FLIGHT RULES METEOROLOGICAL CONDITIONS*

| *CLASS* | *CONTROLLED AIRSPACE* | *NON CONTROLLED AIRSPACE* | |
|---|---|---|---|
| | *E* | *G* | |
| *Distance from clouds* | *Horizontally : 1,500 metres* | | *Note : To read this table please note that, "S" designates the surface chosen at the higher of the two following levels : - 900 metres (3,000 feet) above mean sea level. - 300 metres (1,000 feet) above the surface.* |
| | *Vertically : 300 metres (1,000 feet)* | *At and below "S" clear of clouds and in sight of the surface* | |
| *In flight visibility* | *at and above FL 100* ≥ 8km | *At and below "S" the higher of the 2 values 1500 m (800 m for helicopters) or distance covered in 30" of flight* | |
| | *below FL 100* | | *Depending on the season, meteorological conditions in GUYANA change very quickly likely to make a flight started in VFR difficult. BEFORE EACH FLIGHT : Contact the following services : METEO FRANCE at Cayenne Félix Eboué TEL : (594) 594 35 35 36 FAX : (594) 594 35 35 45* |
| *Speed limite* | *Indicated air speed less than or equal to 250 kt* | | |
| *SPECIAL VFR* | *Whenever the visibility is between 5 km and 1,500 m (800 m for helicopters) or the ceiling is lower than 450 m, entry into Rochambeau CTR is subject to prior clearance .* | | |

## TOPOGRAPHIE — *TOPOGRAPHY*

- Route goudronnée *Tarmac surface road*
- Autres routes *Other roads*
- Route en construction *Road under construction*
- Chemin de fer *Railway*
- Rivière, saut, rapides *River, waterfall, rapids*
- KOUROU — Commune > 5000 habitants *District > 5000 inhabitants*
- ALBINA — Commune < 5000 habitants *District < 5000 inhabitants*
- Montsinéry — Commune < 1000 habitants *District < 1000 inhabitants*
- Patawa — Village, hameau < 1000 habitants *Village, hamlet < 1000 inhabitants*
- Limite d'État *International boundary*
- Forêt *Forest*
- Marais, zone inondable, sable humide *Marsh or swamp, area liable to flooding, wetsand*
- Mangrove *Mangrove*
- Piton rocheux *Rocky peak*
- Feu maritime *Maritime light beacon*
- 912 — Point coté (en pieds) *Spot elevation (in feet)*

km: 10, 5, 0, 10, 20, 30, 40, 50
MN NM: 10, 5, 0, 10, 20, 30

La carte ne fait pas autorité pour la détermination des frontières.
*This map is not to be considered as an official document for delimiting international boundaries.*

Le niveau de la retenue d'eau du barrage de Petit Saut est donné sous toute réserve.
*The reservoir water level of Petit Saut is not necessarily accurate.*

Ellipsoïde international de Hayford - Projection de Mercator Transverse Universelle (UTM) - Fuseau n° 22
Méridien central : 51° Ouest du Méridien International.
*Hayford international spheroïd - Universal Transverse Mercator projection (UTM) - Zone 22*
*Central Meridian : West 51° of International Meridian*

Fond cartographique issu de la carte IGN au 1: 500 000. Autorisation N° 90 6075 © IGN 1997.
*Cartographic background from the IGN map at 1 : 500 000 scale. Autorisation N° 90 6075 © IGN 1997.*

Les renseignements concernant les AD privés et les plateformes ULM sont donnés sous toutes réserves.
*Information about private AD and ULM strips is comunicated for what it's worth.*

**AVANT LE VOL CONSULTER LES DERNIERES INFORMATIONS EN VIGUEUR**
***BEFORE FLIGHT CONSULT THE LATEST INFORMATION IN FORCE***
**VOIR AU VERSO DE LA CARTE LES EXTRAITS AIP CAR / SAM / NAM**
***SEE ON MAP OVERLEAF THE AIP CAR / SAM / NAM EXTRACTS***

## EXTRAITS AIP CAR / SAM / NAM

### UTILISATION DES AERODROMES

Avant d'utiliser un aérodrome, le Commandant de bord doit s'assurer d'une part, que son aéronef possède les caractéristiques et performances appropriées et d'autre part, que cet aérodrome est praticable conformément aux dispositions en vigueur.

Sauf urgence les pilotes d'aéronefs civils ne peuvent utiliser un aérodrome privé que s'ils figurent sur la liste des invités du créateur approuvée par la préfecture.

Par ailleurs, les aérodromes à usage restreint étant assujettis à autorisation du Délégué de l'Aviation civile en Guyane, par délégation de Monsieur le Préfet de la Région Guyane, il importe que les Commandants de bord accomplissent les formalités administratives qui s'imposent préalablement aux vols projetés.

Enfin il est rappelé que :

- L'aérodrome de SAINT-LAURENT-DU-MARONI est ouvert au trafic international sur demande avec préavis de quatre heures à SOCAYDYX TEL : (594) 594 35 93 08.
- L'aérodrome de CAYENNE-FELIX EBOUE est interdit aux aéronefs non munis de l'une des fréquences : 118.100 MHz , 119.900 MHz, 126.900 MHz.

-Tout aéronef volant en VFR doit être équipé d'un transpondeur mode A + C avec alticodeur (ou mode S niveau 2 au moins avec alticodeur) pour évoluer à l'intérieur de la région d'information de vol de CAYENNE à l'exception des itinéraires ou des portions de cet espace aérien ayant fait l'objet d'une désignation.

### NUIT AERONAUTIQUE

En Guyane, la nuit aéronautique commence 15 minutes après le coucher du soleil et se termine 15 minutes avant le lever du soleil.

### ZONE SO P3

La zone SO P3 est une zone interdite dont la surveillance et la gestion sont confiées au Centre de Contrôle Militaire "CALYPSO RADAR ".

Les autorisations exceptionnelles de pénétration dans la SO P3 sont délivrées par le CCM " CALYPSO RADAR "

## CONDITIONS DE SURVOL DE LA GUYANE FRANCAISE

### PLAN DE VOL VFR

Les vols VFR au-dessus de la Guyane doivent faire l'objet d'un plan de vol sauf pour les vols locaux effectués comme suit :

- Dans un rayon de 20 NM (40 km) autour de l'aérodrome de CAYENNE-FELIX EBOUE,
- Dans un rayon de 10 NM (20 km) autour des aérodromes de REGINA et de SAUL,
- Dans un rayon de 10 NM (20 km) autour des aérodromes de GRAND SANTI, MARIPASOULA, ST-LAURENT DU MARONI, et de ST-GEORGES DE L'OYAPOCK et sans survol des territoires étrangers adjacents,
- Dans un rayon de 10 NM autour des aérodromes privés et des plateformes ULM permanentes.

Le plan de vol sera systématiquement clôturé auprès de l'organisme de la circulation aérienne de CAYENNE-FELIX EBOUE par tous moyens appropriés afin d'éviter le déclenchement inutile d'opérations de recherches.

### RADIOCOMMUNICATIONS

Le pilote doit transmettre à l'aérodrome de CAYENNE-FELIX EBOUE un message de compte rendu de position à chaque passage de FIR ou toutes les heures en précisant :

- La position et l'heure de passage,
- la position du prochain point de compte rendu et l'heure estimée,
- l'altitude ou le niveau de vol,

De plus, pendant la période de 20 à 40 minutes qui suit le dernier compte-rendu, le pilote transmet soit un compte-rendu de position en un point qu'il aura lui-même spécifié (plan de vol ou contact radio), soit un message "vol normal".
Ces procédures de radiocommunication ne s'appliquent pas aux vols effectués dans les zones du littoral et des bandes frontalières Ouest et Est.

Les aéronefs doivent être équipés d'un transpondeur Mode A + C avec alticodeur (ou Mode S niveau 2 au moins avec alticodeur) pour évoluer à l'intérieur de la région d'information de vol de CAYENNE à l'exception des itinéraires ou des portions de cet espace aérien ayant fait l'objet d'une désignation.

### EQUIPEMENTS DE SURVIE

Un équipement de survie et de signalisation ainsi qu'un matériel de secours doivent être emportés à bord de chaque aéronef.

## VOLS INTERNATIONAUX PRIVÉS

Ils sont subordonnés à une notification prévisionnelle d'arrivée :

SURINAM : Plan de vol transmis deux heures avant l'heure de départ. Autorisation nécessaire en plus pour les vols à destination de Paramaribo / Zorg en Hoop et New Nickerie / Major Fernandes.

GUYANA : Plan de vol transmis avant l'arrivée.

EASTERN CARIBBEAN : Plan de vol transmis deux heures avant l'arrivée.

BRESIL : Préavis à l'autorité de l'aéroport international 24 heures au moins avant l'arrivée. Prévoir également l'attestation d'assurance dans les documents de bord.

## *AIP CAR / SAM / NAM EXTRACTS*

### *USE OF AERODROMES*

*Before using an aerodrome, the Captain must ensure that his aircraft has the appropriate specifications and performance and that the aerodrome in question can be used in compliance with current dispositions.*

*Except in an emergency civilian aircraft pilots may not use a private aerodrome unless they are named on a list of guests compiled by the founder approved by the 'prefecture'.*

*Moreover, restricted use aerodromes being subjected to authorization from the ' Délégué de l'aviation civile en Guyane' delegated by 'Monsieur le Préfet' of the French Guyana Region, Captains should fulfil administrative formalities prior to the planned flights.*

*You are finally reminded that :*

- *SAINT-LAURENT-DU-MARONI aerodrome is open to international traffic on prior permission and request of four hours to SOCAYDYX TEL : (594) 594 35 93 08*
- *CAYENNE-FELIX EBOUE aerodrome is prohibited to aircraft not equipped with one of the following frequencies : 118.100 MHz , 119. 900 MHz, 126. 900MHz*
- *All ACFT flying within the CAYENNE flight information region must be equipped with an A + C mode transponder together with a coding altimeter (or S mode of at least level 2 with a coding altimeter). Except for routes and sections of this airspace where these regulations do not apply.*

### *AERONAUTICAL NIGHT-TIME*

*In French Guyana, the aeronautical night time begins 15 minutes after sunset and ends 15 minutes before sunrise.*

### *AREA SO-P3*

*The area SO P3 is a prohibited area which is surveyed and managed by 'CALYPSO RADAR' Military Control Centre.*

*Clearance to enter the SO P3 may exceptionally be given by 'CALYPSO RADAR' Military Control Centre.*

## *CONDITIONS FOR OVERFLYING FRENCH GUYANA*

### *VFR FLIGHT PLANS*

*Flight plans must be filed for VFR flights over French Guyana except for local flights carried out as follows :*

- *In a 20 NM radius (40 km) around CAYENNE-FELIX EBOUE aerodrome,*
- *In a 10 NM radius (20 km) around REGINA and SAUL aerodromes,*
- *In a 10 NM radius (20 km) around GRAND SANTI, MARIPASOULA, ST-LAURENT DU MARONI and ST-GEORGES DE L'OYA POCK aerodromes and without overflying the adjacent foreign territories,*
- *In a 10 NM radius (20 km) around private aerodromes and permanent PUL platform.*

*The flight plan will be automatically closed with the CAYENNE-FELIX EBOUE air traffic control center by any suitable means in order to prevent the unnecessary alerting of search and rescue services.*

### *RADIOCOMMUNICATIONS*

*The pilot must transmit to CAYENNE-FELIX EBOUE aerodrome a report passing over a FIR or every hour stating :*

- *The position and time of arrival,*
- *the position of the next reporting point and estimated time,*
- *the altitude or flight level,*

*In addition, during the period of 20 to 40 minutes following the last report, the pilot shall transmit either a position report at a point that he has himself specified (flight plan or radio contact), or an "operations normal" message.*
*These radiocommunications procedures do not apply to flights made in the coastal areas and Western and Eastern Border lines.*

*Aircraft must be fitted with an A + C mode transponder together with a coding altimeter (or S Mode of at least level 2 with a coding altimeter) to fly within the CAYENNE flight information region excepting routes and segments of this airspace which has been designated.*

### *SURVIVAL EQUIPMENT*

*Survival equipment and flares in addition to first aid material must be carried on board aircraft.*

## *PRIVATE INTERNATIONAL FLIGHTS*

*Private international flights are subject to an estimated notification of arrival:*

SURINAM: *Flight plan filed 2 hours before time of departure. Further authorization required for inbound flights to Paramaribo ( Zorg en Hoop and New Nickerie / Major Fernandes).*

GUYANA: *Flight plan filed before arrival.*

EASTERN CARIBBEAN: *Flight plan filed 2 hours before arrival.*

BRAZIL: *Prior notice to the international airport authority at least 24 hours before arrival. Foresee equally the insurance certificate with the flight documents.*